Cambodian Propaganda Literature: The Case of Kong Bouchhoeun’s Novels

Abstract

There is propaganda literatures in every period of Cambodian political society. But Kong Bouchhoeun’s novels do not only show his political philosophy directly but also aim to imply the legitimacy of the Vietnamese invasion of Cambodia and Their establishment of a government to rule Cambodia for a long period of time.
ด้วยเหตุที่รวบรวมมิได้สร้างขึ้นเพื่อการแสดงออกของผู้เขียนเท่านั้น แต่เป็นการติดต่อสื่อสารภายนอก รวบรวมเรื่องเป็นแวดวงเมื่อสื่อสารที่สำคัญในการแยงก่อความคิดจากผู้เขียนไปสู่ผู้อ่านโดยอาศัยองค์ประกอบของรวบรวมแต่ละประเด็น ตั้งแต่ผู้เขียนจนถึงบทบาทสำคัญในการกำหนดแนวคิดหรือแสดงความเห็นของตนที่อาจมีผลต่อแนวคิดแม่ และทัศนคติของผู้อ่าน

1. การโฆษณาชวนเชื่อและรวบรวมกระแสโฆษณาชวนเชื่อ

1.1 ความหมายของการโฆษณาชวนเชื่อ

คำว่า “การโฆษณาชวนเชื่อ” (propaganda) ในภาษาอิตาลีแปลว่า “เผยแผ่” (to propagate) “ท่วม หรือ ปลูก” (to sow) ความหมายของ “การโฆษณาชวนเชื่อ” อย่างเป็นกลางที่สุดคือ การเผยแผ่ หรือส่งเสริมความคิดอย่างใดอย่างหนึ่งโดยเฉพาะ เมื่อปี ค.ศ. 1662 ล้านกว่าทศกันต์ได้ออกการสนับสนุนปฏิเสธการเผยแพร่สาระการศึกษาทางโรมันคาทอลิก (Sacra Congregatio de Propaganda Fide) เพื่อขจัดเหตุผลจะเผยแพร่สาระการศึกษาทางโรมันคาทอลิกไปยังโลกใหม่ ตลอดจนเพื่อที่ทันท่วงทีไปยังมิตรประเทศ ด้วยเหตุนี้คำว่า การเผยแผ่ (propaganda) จึงต้องสูญเสียความหมายที่เป็นกลางไป และยังถูกนำมาใช้ในความหมายที่ให้ความรู้สึกด้านลบและไม่เชื่อถือ อีกด้วย

---

1 วิทย์ คิวซัศรีพานิช, วรรณคดีและวรรณคดีวิจารณ์, ทิมฟอร์จ์ที 5 (กรุงเทพฯ: แฟร์พิทา, 2518), 188.

ศัพท์ที่มักจะใช้แทนคำว่า ไส้เลือดช่วย คือท้อง ของกลาง ของด้าน ของดุ่ม ของกล้ามเนื้อท้อง ของน้ํา ความคุมจิตใจ ความสมองและการเจรจา อย่างยิ่งเยี่ยม

ใจเห็น ขวา และขวาตนเอง ให้จำนำบัตรความของการไส้เลือดช่วย เช่น ว่า “การไส้เลือดช่วย คือ ความพยายามอย่างใจจงใจจงและเป็นระบบในการสร้างความคิดให้เป็นรูปแบบร่าง การใช้ปัญญาหลอกล่อให้คนหลงเชื่อและเป็นการซื้อมาพฤติกรรมของคนเพื่อให้มีการตอบสนองต่อดำทางเจตนารถ ผู้ไส้เลือดช่วยต้องการให้ทุกๆคน” 4 เป้าหมายของการไส้เลือดช่วยอาจเพียงเพื่อการมีอิทธิพลเหนือประชาชน เพื่อให้ยอมใช้ทักษะที่สอดคล้องกับทักษะคัดของผู้ที่ทำไส้เลือดช่วย หรือยอมที่จะทำตามพฤติกรรมบางอย่าง 5

จากที่กล่าวมาจะเห็นถึงจุดหลักมาได้ว่า การไส้เลือดช่วยคือ รูปแบบหนึ่งของการใช้ความพยายามใหม่น่าจะให้คนหลงเชื่อ เพื่อให้ได้รับการตอบสนองต่อดำทางเป้าหมายที่คาดการณ์ไว้ล่วงหน้าด้วยการพูด การเขียน การใช้รูปภาพ หรือสัญลักษณ์อื่นใดที่เหมาะสม

ในความหมายทางวิชาการการไส้เลือดช่วยไม่อาจเป็นต้องเป็นการปลูกฝังอย่างใจจงใจจงและไม่อาจเป็นต้องเกี่ยวกับการหรือการมีเป้าหมาย แต่ก็เกี่ยวกับทักษะโดยทั่วไปในสังคม อย่างไรก็ต้องขณะประการสำคัญประการหนึ่งของการไส้เลือดช่วยคือ ข้อที่เจริญและคำมั่นคงอย่างยาวนาน ที่ต้องการได้รับ ในการไส้เลือดช่วยซึ่งมีส่วนสำคัญทางอิทธิพลเหนือทักษะคัดในกลุ่มมากกว่าจะเน้นความจริง 6

3 Ibid., p. 3.
5 Ibid., p. 281.
6 คณะนารายณ์ภาคีช่างนิติการและมนุษย์วิทยา คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. สังคมและวัฒนธรรม. พิมพ์ครั้งที่ 9 (กรุงเทพฯ: ต้านสุทธการพิมพ์, 2547). 129.
จากปรากฏอีที่ก้าวลังค้นผู้อยู่ใน 너희ได้ล่วงผู้ใดแสดงสวนซึ่งสามารถ
เลือกรูปแบบของการโฆษณาชวนเชื่อได้อย่างหลากหลาย วิธีการเผยแพร่
ความคิดในแนวทางของการโฆษณาชวนเชื่อที่มีประสิทธิภาพ เป็นที่นิยม
และสามารถเผยแพร่ความคิดไปสู่กลุ่มเป้าหมายได้อย่างรวดเร็วก็คือการสื่อสาร
แนวความคิดเกี่ยวกับการโฆษณาชวนเชื่อด้วยการเรียนรู้รูปแบบต่าง ๆ

1.2 วรรณกรรมกับการโฆษณาชวนเชื่อ

การสื่อสารของผู้เขียนไม่ได้นำเสนอความคิดด้วยตรงไปตรงมาเสมอไป
แต่ผู้เขียนมักช่องความหมายบางอย่างไว้ในงานประพันธ์ เพื่อให้ผู้อ่านคิด
ไตรภูมิและค้นหาจากองค์ประกอบของวรรณกรรมแต่ละประเภท เพราะ
วรรณกรรมสามารถทำให้ผู้ที่คิดความคิดที่ทรงพลังขึ้น เช่นเป็นเครื่องมือสื่อ
ความคิดเพื่อการโฆษณาชวนเชื่อได้ ผู้เขียนจึงเป็นผู้บริหารที่สร้างวรรณกรรม
ที่ตอบสนองความต้องการของความมุ่งหมายของผู้โฆษณาชวนเชื่อ เพื่อขักข้อง
หรือใส่เนื้อหาให้ผู้อ่านเห็นผลลัพธ์ตามแนวคิด หรือเนื้อหาที่ถูกก้าวล้ำกัน

จึงอาจกล่าวได้ว่าวรรณกรรมทุกประเภทที่ถูกสร้างสรรค์ขึ้นไม่ว่า
จะเป็นรูปแบบใด เช่นขึ้นแปลงได้ก็ตาม หากมีจุดมุ่งหมายในการให้นำไป
ให้ผู้อ่านเห็นผลลัพธ์ตามแนวคิดเพื่อยกย่องได้สิ่งเหล่านี้ตามที่ผู้เขียนคาดการณ์
ไว้ทังหมดนั้นจะขึ้นแต่เป็น “วรรณกรรมโฆษณาชวนเชื่อ”

การโฆษณาชวนเชื่อที่ประสบความสำเร็จได้ต้องเชื่อถือและ
อารมณ์ของคนในขณะนั้น กล่าวคือต้องเข้าใจว่าซึ่งเวลาที่นั้น ๆ มีบริบททาง
อย่างไร เรื่องเล่าที่ใช้สับสนลักษณะเป็นตัวละคร หรือเหตุการณ์ที่เป็นแนวความ
คิดที่ตนเองรับรู้อยู่แล้วจึงอาจนำมาใช้ได้ในการโฆษณาชวนเชื่อ เพราะ
เป็นแหล่งอันดับที่มีประสบการณ์ ความรู้สึก และความคิดของกลุ่มเป้าหมาย
ดังนั้นการโฆษณาชวนเชื่อโดยใช้วรรณกรรมประเภทแนวโน้มยังชื่อเป็นวิธีการ
หนึ่งที่ผู้โฆษณาชวนเชื่อนำมาใช้


8 Ibid., p. 283.
2. วรรณกรรมโหนชนาคนวัยช่อของกัมพูชาและการสร้างสรรค์
นวนิยายของคุณ บุณเนียร

2.1 วรรณกรรมโหนชนาคนวัยช่อของกัมพูชาก่อนสมัยสาธารณรัฐ
ประชาชนกัมพูชา

ด้วยเหตุที่สมเด็จสิหิษทนตรารับนักวิชาการนารวณร揭露เมื่อตัว
เป็นสมเด็จกษัตริย์ที่มีประสิทธิภาพ ทำให้อานาจทางการเมืองเข้มแข็ง ประชาชนพันธุ์
โหนชนาคนวัยช่อ และสมเด็จสิหิษทนตรารัฐบาลของพระองค์ได้ ดังนั้น
วรรณกรรมจึงถูกนำมาใช้เพื่อการโฆษณาชวนเชื่อทางการเมือง นักเขียนที่
ท่านจะตอบสนองนโยบายรัฐบาลจึงเขียนนวนิยายเสนอแนวความคิด
เกี่ยวกับความรักชาติ และความภาคภูมิใจของชาวเขมรที่มีการประชวรจริง
รุ่งเรืองมากมาย ด้วยคุณค่า และเสียสมุนพระโหนชนาคนวัยตั้งต้นไทย
นวนิยาย
ประวัติศาสตร์หลายเรื่องถึงเหตุการณ์ทางประวัติศาสตร์ในระหว่าง
ศตวรรษที่ 14-18 เมื่อกัมพูชาเกิดความขัดแย้งกับเพื่อนบ้านทั้งสองประเทศ
คือไทยและเวียดนาม นักเขียนจึงเขียนนวนิยายที่มีแนวคิดสนับสนุนโหนชนา
โหนชนาคนวัยตั้งต้นไทย และเวียดนาม10 ดังนั้น เช่น นวนิยาย
ปี ค.ศ. 1954-1970


10. Ibid., p. 176.

11. Ibid., p. 175.

12. Ibid., p. 176.
จึงถูกใช้เป็นเครื่องมือในการโฆษณาชวนเชื่อ ที่สามารถทำให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกเคลื่อนที่ผู้เริ่มจนจุดมีที่สิ้นที่ไล่ระดับนายกฯ นั้น
นั้นวิธีการที่แสดงแนวคิดต่างกันจึงตั้งถูกเป็นการโฆษณาชวนเชื่อทางการทำเมือง
ที่เกิดขึ้นตามแนวนโยบายของรัฐบาลที่ขัดเจนอย่าง

ในสมัยรัฐบาลหลังนหลอด น้ำมันที่นั่งถูกนิยมใช้ในแนวนโยบายการศึกษา
แต่แนวคิดที่ปรากฏในแนวนโยบายเปลี่ยนแนวการศึกษาในระบบการปกครองที่มี
กลายไป ต่อต้านความงุ่นง่านัก เรื่อง องค์การสื่อสารสังคม “องค์การมี
ผลดีต่อประเทศ” ของ เยี่ยม คุณจุ๊น หรือแนวคิดที่พยายามต่อต้านเสียดนาม
เช่น เรื่อง เจ้าทุ่งใหญ่ “ผู้ว่าราชการจังหวัดใหญ่” เป็นต้น

สมัยรัฐบาลหลอด รัฐ (เชิงตรง) มีเอกสารที่ตั้งพื้นจมพรครอบ
กล่าวคือวินิจฉัยการสังคมเครื่องเพลง หลอด รัฐ หนังสือแบบเรียนในระดับ
ประถมศึกษา 2 เล่ม วรสารที่เกี่ยวกับการโฆษณาชวนเชื่อที่ออกมาทำเสร็จ
เวลาและหนังสือเพลง ที่เกี่ยวกับการปฏิบัติศึกษา 2 เล่ม นอกจากนั้นก็มีมาก
แนวคิดที่เกี่ยวกับการที่นั่งในแนวแนวต่อต้านของการพัฒนาทางการศึกษา ซึ่งมีแนว การโฆษณาชวนเชื่อตามแนวคิดของพัฒนาระบบมีวินิจฉัย

2.2 สถานะสังคมการเมืองในสมัยรัฐบาลรัฐธรรมนูญกษัตริยา
และรัฐธรรมนูญประชาธิปไตย

นับตั้งแต่กลางศตวรรษที่ 20 เป็นต้นมาประชาธิปไตยมีการ
เปลี่ยนแปลงทางการเมือง เศรษฐกิจ และสังคมอยู่เสมอ สิ่งเปลี่ยนจากการ
ปฏิบัติของพัฒนาระบบมีวินิจฉัยกษัตริยา (เชิงตรง) ที่เกิดขึ้นถึงการรัฐ
พัฒนาไปในวันที่ 17 เดือน 1975 และจัดตั้งรัฐบาลกษัตริยาประชาธิปไตยโดย

13 Ibid., p. 185.
14 Ibid.
15 Ibid., p. 291. จุราบลีเอียร์เพิ่มเติมที่ พีร ทุ่ง ศิริ. มากิเบิ้ลย์อิสระศึกษาชุมชน
(Democratic Kampuchea) ขึ้นปกครองประเทศ 16 ภายใต้การนำของพล พต “รัฐบาลถ้อมพุชาประชาธิปไตยประเทศตัวระบบสังคมนิยมที่มีอุดมการณ์ปฏิวัติขั้นต่ำรูปแบบ และชาตินิยมจัด นอกจากเปลี่ยนแปลงการปกครองแล้วยังเปลี่ยนสภาพสังคม และระบบเศรษฐกิจยังเป็นเหตุที่ทำให้ประชาชนต้องทนทุกข์ยาก” 17 รัฐบาลถ้อมพุชาประชาธิปไตยได้ประกาศใช้รัฐธรรมนูญฉบับใหม่ในปี ค.ศ. 1976 ซึ่งยกเลิกสถาบันและรูปแบบของกิจกรรมทางการเมืองเศรษฐกิจ และสังคมที่มีอยู่เดิม ได้แก่ ระบบบริหาร ตลาด เรานำ การแพทย์สิทธิใหม่ โรงเรียน วัด ศาล ศาสนา การใช้ภาษา การแต่งกาย และความสังคมที่มีอยู่เดิมในครอบครัว เพื่อที่จะสร้างสังคมใหม่ที่มีลักษณะของความเป็นอิสระอย่างแท้จริง 18 หลังจากที่กองทัพ เขมรแดงบุกยึดกรุงพนมเปญและปกครองประเทศอยู่ตลอดระยะเวลา 3 ปี 8 เดือนนั้น สำนักข่าวเกิดการเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่ โรงเรียนถูกปิด วัด และห้องสมุดถูกราบหลุดลาย หรือนำไปใช้ประโยชน์อื่น หนังสือดังๆ ถูกทำลาย กิจกรรมทางการศึกษาที่ทำลายเสียหาย ไม่มีคนเขียนสร้างกิจกรรมการเรียนรู้ๆ วรรณกรรมเขมรเก่าเสื่อมลงภายใต้การควบคุมของเขมรแดง 19 ผลที่ตามมาคือ นักเรียนส่วนใหญ่ถูกทำลาย และสถานที่ที่ทำการศึกษาความรู้ที่ทรงมุขถูกทำลายลงในสมัยเขมรแดง 20 แต่หลังจากที่กองทัพทหารเรียกตนมุขเข้าไปใน

16 เยี่ยน ชีวิทศ์ และศุภิชัย ผาสุก, ประวัติ สังคม เศรษฐกิจ การเมือง และการทหารประเทศ (กรุงเทพฯ: สถนบัณฑิตศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2543), 32.
20 Ibid., p. 287.
กัมพูชาและสามารถยึดกรุงพนมเปญได้สำเร็จ ต่อมาสถาปนาประชาธิปไตยกัมพูชา (The Kampuchean People’s Revolutionary Council: KPRC) ที่ถูกตั้งขึ้น โดยมี เสี่ยง ลัทธิน เป็นประธานบริหาร ทำหน้าที่เป็นหัวหน้ารัฐบาลปกครองกัมพูชา และในวันที่ 12 มกราคม ค.ศ. 1979 สถาปนาประชาธิปไตยกัมพูชาที่ได้เปลี่ยนชื่อประเทศของตนเป็น “สาธารณรัฐประชาชนกัมพูชา” (The People’s Republic of Kampuchea) ปกครองประเทศโดยรัฐบาลกัมพูชาภายใต้การอนุโลมกับเวียดนาม ซึ่งมีการกิจที่สำคัญที่สุดในแรกเกิด การพัฒนาดีขึ้นของประชาชน สังคม และเศรษฐกิจกัมพูชาได้กลับมาเป็นปกติอย่างรวดเร็ว เพราะพวกเขามาทำงานด้วยทุกสิ่งทุกอย่างจนพื้นที่ทะเลสอ แม้ว่ากัมพูชาจะได้รับความช่วยเหลือจากนานาชาติกิจการ แต่ก็ยังมีความขาดแคลนและเศรษฐกิจกัมพูชาอยู่ไม่น้อยในฐานที่พึ่งตนเองได้เลย การตระ-operatorกัมพูชาในช่วงเวลาดังกล่าวหนึ่ง ชั่วชีวิตกับความช่วยเหลือของเวียดนาม และสะพานโพนไชยา21 หลังจัดตั้งรัฐบาลใหม่ คือ รัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนกัมพูชา (ปี ค.ศ. 1979-1991) ซึ่งปกครองประเทศด้วยระบบสังคมนิยมแบบมาร์กซิส-เลนิน รัฐบาลกัมพูชาภายใต้การอนุโลมกับเวียดนามก็พยายามกอบขับพื้นฟูผลิตของชาติในทุก ๆ แขนง รัฐบาลให้ความสำคัญกับหนังสือและการอ่าน ทั้งแน่นอนว่า “หนังสือและการอ่านเป็นสิ่งสำคัญอย่างหนึ่งที่รัฐบาลต้องเอาใจใส่ และทำให้เกิดขึ้น เพื่อเผยแพร่utionsการสังคมนิยม”22 รัฐบาลมีบทบาทหลักในการสร้างสรรค์วรรณกรรม กล่าวคือ มีคณะกรรมการตรวจสอบเอกสารที่จะพิมพ์เผยแพร่อย่างเข้มงวด ห้ามจัดตั้งโรงพิมพ์ของรัฐบาลเพื่อพิมพ์และเผยแพร่เอกสารต่าง ๆ ที่ได้รับการพิจารณาจากคณะกรรมการตรวจสอบที่มีรูปแบบดั้งเดิม นำประชาชนรุ่นใหม่เกิดขึ้นที่มีชีวิตจากการย้ายมาพันธุ์ของพวกเขามาเด็กตลอดจนเรียนรู้ทรัพย์สินหลักที่ได้เริ่มสร้างสรรค์ผลงานให้สอดคล้องกับแนวนโยบายของคณะกรรมการบริหาร

พระองค์มีวินิสัยก้ามพูชา ๒๓ การสร้างสรรค์ผลงานทางวรรณกรรมของเขมร
จึงมีการเปลี่ยนแปลงไปตามแนวความคิดของผู้นำประเทศที่ได้ประกาศแนวทาง
การสร้างสรรค์วรรณคดีของชาติ โดยได้กำหนดว่าลักษณะงานเขียนในสมัย
สาธารณรัฐที่จะได้รับการพิจารณาแพร่ต้องมีลักษณะดังนี้

1. อิทธิพลทวีคย์ และความหลากหลายของประชาชนในระบอบพลว ฯ
2. กล่าวถึงพัฒนาการหลังการปลดปล่อยในปี ค.ศ. 1979
3. แสดงเรื่องราวของคนที่หลงใหลเพราะการโจมตีของพวกกบฏ ๒๔
พ่ายยากทุกประเทศที่ต้องไปอยู่ร่วมกับต็ดรุ่งได้กลับมาร่วมสร้างปฏิวัติใน
แนวทางอุดมการณ์ลังคนามหรัภย์-เลยนิน
4. แสดงมิติภาพพินิจเรื่องราวประชาชนแกร่งกับประชาชนวัยเด็ก ๒๕

การกำหนดแนวโน้มว่างานเขียนในสมัยสาธารณรัฐประชาชน
ก้ามพูชาที่จะได้รับการพิจารณาแพร่ต้องอิทธิพลทวีคย์ และความหลากหลาย
ของประชาชนในระบอบพลว ฯ ทำซึ่งเพื่อถึงก้ามพูชาของ
วัยเด็กที่น่าจะลังท่ามราวดนุษย์อักขระไม่ติดแฉกม้าก้ามพูชา โดยอย่าง
ว่าถูกเข้ามาเพื่อก้าจัดพักชื่นเรื่อง และที่สำคัญคือหัวค้นพบความทวีคย์ยามที่
ซึ่ง所得税กับแนวทางปฏิบัติทางการเมืองที่รัฐบาลสาธารณะรัฐประชาชน
ก้ามพูชากระท่ำคือ

"เมื่อวัยเด็กมีวัยเรียนอดือก้ามพูชาแล้ว ก็พยาบาลอรรถกิจ
สูตรเด็กภายหลังผู้พันธุ์ของการพักพลว ฯ (Pol Pot
Genocidal) เพื่อให้เห็นภาพความทารุณโหดร้ายของ
รัฐบาลพลว ฯ ที่ตนเองเดินไป ทางการของรัฐบาล

---

๒๓ Ibid., p. 34.
๒๔ ในกรณีนี้หมายถึงพวกเขมรแดง เพราะในขณะนั้นวัยเด็กแก่เป็นผู้นำปกครองประเทศ
ในแนวรัฐบาลสาธารณะรัฐประชาชนก้ามพูชา
๒๕ อัง ทุก คร. มาลัยอักขรินิทนาภิวัฒนศาสตร์ที่ 20, 34.
เรื่อง ผลการสำรวจชั้นหัวใจใหญ่ (บ้างก็ไปสู่การหายถาวร) มากถึง ๆ ที่ให้การเข้าถึงได้ไปประจุความชัวร้ายของพวกหลุดพิจารณา สร้างภาพหลักการให้พวกพิจารณาพิจารณา เป็น พวกที่ความมีเกียรติผ่านการซ้ำซ้อน (Toul Sleng) ทานการพิจารณาปล่อย ซึ่งเก็บประจุในภาพ สอบสวนนักโทษการเมืองอันใหญ่เหยียบเนื่อง ทางการได้จัด นิทรรศการในต้นปี ค.ศ. 1979 เพื่อเฉลยความคาดหวังของพวกเขาก.animate...การโจมตีความคาดหวังของพวกพิจารณา พิจารณาหลัก วิมผลสร้างความชอบธรรมให้แก่การใช้กำลังเข้าไป ใครเลือกชาวบ้านหลุดพิจารณา พิจารณาไม่โทษ 26

รัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนกัมพูชาพยายามจะแสดงให้ชาวเขมรเห็นว่าระบบการปกครองที่รัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนกัมพูชาใช้ปกครองประเทศกัมพูชา 27 หลักวันที่ 7 มกราคม 1979 28 ทำให้ประชาชนเขมร เห็นความชัดเจนที่สูงสุดในรัฐบาลกัมพูชาประชาชน (เขมรแดง) 29 ใช้ปกครองประเทศในช่วง ปี ค.ศ. 1975-1979 ที่ยังแสดงให้เห็นว่ารัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนกัมพูชาเป็นโอกาสให้ประชาชนที่เคยทำงานร่วมดูดในการกับพวกเขากลับ ให้เปลี่ยนอุดมการณ์ร่วมมือกับรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนกัมพูชา

27 แบบฝึกหัดภาษาศาสตร์-เดือน
28 วันที่ออกกำลังของแนวร่วมกับพิจารณาเพื่อการปลดปล่อยชาติร่วมกับกองกำลังทหารเวียดนามกับหน่วยติดการพิจารณาปล่อยจากรัฐบาลกัมพูชาประชาชนได้สำเร็จ
29 แบบฝึกหัดภาษาอังกฤษ
นอกจากนี้แล้วรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนกัมพูชาต้องพยายามสร้างมิติทางพิเศษระหว่างประชาชนกับประชาชนในยุคนี้ เนื่องจากคนเชรร์และคนเยือนกามะมีความขัดแย้งกันมากแต่ละด้านทิ้งต่อติดต่ำสุดดังนี้ คือ

1. กัมพูชาที่รัฐบาลเคยทำส่งเสริมต่อเนื่องมาเป็นเวลาหลายและเวียดนามเคยยึดครอบครองกัมพูชาอยู่ระยะหนึ่ง ทำให้ชาวเขมรโดยทั่วไปจะรู้สึกถึงดั่งคนถูกเกิ่งข้ามอย่างรุนแรง เพราะนอกจากรัฐบาลจะยุติการยึดครอบครองดินแดนของกัมพูชาแล้ว ชาวบูรณาการมีฐานะเป็นตัวแทนของประเทศที่ปกครองกัมพูชาในช่วงการเป็นอาณาจักรด้วย เพราะประเทศมีเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลไม่เพียงพอ จึงได้จ้างชาวบูรณาการมีฐานะเท่านักงานในองค์การรัฐบาลของกัมพูชาเกียรติการด้าน

2. ในการรวมกลุ่มเป็น "สหพันธ์รัฐอินโดจีน" หรือประเทศใกล้ชิดบน แบบแผนในการปกครองอินโดชีนรวมกันเอาไว้ พร้อมด้วยมีการต่อต้านรัฐอินโดจีน เคยมีการตั้งจัดตั้งสหพันธ์รัฐอินโดจีนขึ้นเพื่อกำหนดที่ประเทศในอินโดจีนจากการเป็นอาณาจักรแล้ว แต่การรวมมือปฏิบัติงานในปัจจุบันนั้นได้จัดตั้งราชอาณาจักรมีฐานะเป็นแยกแยะและจัดตั้งเป็นภูมิที่กำเนิด ๆ ทำให้หน้าที่ประชุมมีค่ากับกัมพูชาไม่พอจึงและทหารจึง

3. ปัญหาเรื่องประชำผู้เชื้อชาติ ชาวเขมรรั้งเกียรติชาญวัดในกัมพูชา เพราะต้องหลักแหล่งอยู่มากมายวิ่งที่ฐานที่อยู่ทุ่งระบายน และมีฐานทางเศรษฐกิจด้วย ส่วนมคุณถึงแต่ืองใหญ่ ๆ พวกเขามีการจัดสรรเหมาแทนที่ไม่ยอมเสมอสมกับกลไก ที่ประชาสัมพันธ์

4. ปัญหาความแตกต่างก็เกิดจากข้าราชการติดอยู่เป็นส่วนอย่างมีกลุ่ม ได้รับการกระจายคนชั้นบนไปในเวียดนามมากได้ เช่นไปในรัฐ

30 สมพลวิทย์ ศุภพงศ์ (ความพยายามของอินโดจีนในการแก้ไขวิกฤตการณ์รัฐกัมพูชา (กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527), 13-14.
31 เมาศรี ปราโมช, ช่วงสงครามรัฐบาล-กัมพูชา (เอกสารวิชาการของสถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อันดับที่ 8 พ.ศ. 2523), 175-181.
32 เรื่องเดียวกัน, 164-169.
อาการกามพุชานั้นเกิดจากอาการที่มีมิเวิสร์เรื้อนตามไปตามเดินกันพรุษะด้วยกัน ทั้งนี้น่าจะเกิดจากการที่ผู้ที่เกิดกามพุชานี้จะมีการรักษาผู้ป่วยที่มีภูทอิ่ง รวมถึงความตื่นเต้น หรือการรับประทานยาที่ไม่สอดคล้องกับอาการของผู้ป่วย

2.3 เนื้อเยื่อของกระแสตามชนชั้นของคุณภูมิ

คุณภูมิเนื้อเยื่อ[36] คือเป็นเนื้อเยื่อชนชั้นที่มีผลต่อการที่มีการรักษาผู้ป่วยที่มีภูทอิ่ง เนื่องจากเนื้อเยื่อชนชั้นมีการกระจายตามศูนย์ ศูนย์ และการกระจายในระบบกรด ออกซิเจนและอนุมูลอิสระในระบบสูบสิง และการส่งผ่านเนื้อเยื่อภูทอิ่ง ซึ่งขึ้นอยู่กับการที่มีการรักษาผู้ป่วย

[33] สาเหตุวิทยา, 171-175.
[34] ติวุฒิ ทุ่ม นิ่ง, ภูทอิ่ง มีภูทอิ่ง 20, 34.
[36] คุณภูมิเบญจ เป็นเนื้อเยื่อชนชั้นที่มีขึ้นที่ติดต่อกับภูทอิ่ง และเป็นเนื้อเยื่อชนชั้นภูทอิ่ง ของความตื่นเต้นของผู้ที่ป่วยถึงต่อเนื่อง ปี ค.ศ. 2000 เนื่องจากเนื้อเยื่อภูทอิ่งที่ได้รับเหตุการณ์ของกระแสและผู้ป่วยอย่างต่อเนื่อง
ในการพิจารณา ได้จากการประสบการณ์ของตนเองที่เคยใช้ชีวิตผ่านเหตุการณ์ประวัติศาสตร์สำคัญของช่วง แต่กับความถูกในการประพันธ์ นำเสนอเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในรูปแบบหนังสือที่ข้อมูลบางส่วนน่าจะมาจากประสบการณ์ส่วนหนึ่งของชีวิตที่เคยรับรู้ และเสี่ยงแก่ เพื่อนำเสนอแนวความคิดที่สอดคล้องกับนโยบายรัฐบาล.

ในปีค.ศ. 1987 คุณบุญเนื่อง เขียนหนังสือ 2 เรื่อง คือ อนันต์ภูริพงษ์ “คนเดินดินพายุ”37 และ โสภณ นิรนามจากแฝก “ไปไม่ห่างจากกัน” ซึ่งได้รับการแปลและเปิดโครงการพัฒนาของรัฐบาลในสมัยพระยาราษฎร์ประธานัณ กษัตริย์ เพื่อนักเรียนให้เห็นประเด็นความทุกข์ของช่วงเวลาและให้ผู้อ่านได้ร่วมรับรู้ ในการเดินทางกันแฝกได้ทำให้ผู้อ่านเห็นภาพความดิบดำของกองทัพ เวียดนาม ด้วยการสรางนิยายในห้องเรียนเรื่องแสดงความทุกข์ยากของชาวแซมเริ่มสะอาดและจับจะยังมีความสุขหลังจากที่กองทัพเวียดนามบุกเข้ามาซ้ำ ดังรายละเอียดที่จะนำเสนอต่อไปนี้

**หนังสือ เรื่อง “คนเดินดินพายุ”**

คุณบุญเนื่อง ตั้งชื่อเรื่องโดยใช้สัญลักษณ์ที่แสดงความหมายว่าได้อย่างน่าสนใจโดยใช้คำว่า “พายุ” เป็นสัญลักษณ์แทนอุปสรรค ตลอดจนปัญหาต่าง ๆ ในชีวิตที่โอกาสเกิดขึ้นอย่างชัดเจน ซึ่งเป็นสิ่งที่สำคัญ ของเรื่องนี้ทำให้ชีวิตของเขาต้องเปลี่ยนแปลงไปอย่างรวดเร็ว และประสบปัญหาชีวิตที่รุนแรง แต่ด้วยความมุ่งมั่น และอดทน ประกอบกับมีสิ่งให้ความช่วยเหลือ สุดท้ายเข้ามาระหว่างระหว่างทุกเหตุการณ์รุนแรงต่าง ๆ ซึ่งเป็นเหตุผลที่เหมือน “พายุ” เหล่านั้นมาได้ ชีวิตของเขาจึงเหมือน “คนเดินดินพายุ”

---

37 เพื่อความสะดวกในการอ่าน ผู้เขียนจะใช้ชื่อเรื่องของหนังสือหนังสือที่แปลเป็นภาษาไทยโดยกล่าวถึงหนังสือหนังสือที่แปลเป็นภาษาไทยโดยกล่าวถึงชื่อหนังสือหนังสือที่แปลเป็นภาษาไทยโดยกล่าวถึงชื่อหนังสือหนังสือที่แปลเป็น
เรื่องย่อ

สุพล เชิงเป็นคนที่มีอุดมการณ์ทางการเมืองในแนวทางสังคมนิยมเพราะเข้าใจว่า การปกครองประเทศในสมัยสังคมประภูนั้นมีแต่การทูตวิริตของข้าราชการ การเอาตัวออกเป็นบุคคลทุกสูตรแบบ ประชาชนอยู่ในฐานะผู้ภาคภูเข้าสู่สุขพละพลพัฒนาราษฎร์และลูกชายหญิง 4 คน เพราะชีวิตความ

ใจไม่รู้จักสูญเปลี่ยนเรื่องเกี่ยวกับการทูตวิริต สุพอส์ต้องติดตุกตันเนื่อง 15 ปี

เมื่อพ้นโทษ สุพลก็ได้มีโอกาสกลับเข้าร่วมงานกับกลุ่มผู้รักษาที่ประกอบด้วย

แนว สายสุข สบายแสง และนางนาทภักคารคลื่นไหว้ปฏิบัติการต่อท่าน

รัฐบาลแผนผล แต่ยังการทำความไม่สำเร็จ ในวันที่ 15 เมษายน ปี ค.ศ.

1975 กองทัพปลดปล่อยของพวกเสรีนุกิบุชัยต่อกวารุณ discrimin เป็นผู้นำ

ประชาชนออกไปจากสูญพ𝑡ิและให้ทุกคนกลับไปอยู่ที่ที่อยู่เห็น

ท่านเดิมและประกอบอาชีพต่าง ๆ กัน คือ ตาราง หมอ และทหาร ส่วนลูกชาย

คนที่สองของสุพลนั้น ยายออกจากบ้านไปโดยไม่รู้ว่าตนอยู่ในไหน สุพล

ใช้ชีวิตอยู่ในคอมมูนเหืองหนึ่งในจังหวัดก่ำปอ ขณะที่พักกับทหารและลูก ๆ

ของเขาที่อยู่ในกองทัพ แต่เห็นที่จะได้ยุ่งร่วมกับครอบครัวอย่างมีความสุข

สุพลกลับต้องเลือกอุตสาหกรรมนี้อย่างต่าง ๆ ที่เกิดขึ้นจากความขัดแย้งใน

อุดมการณ์ทางการเมืองระหว่างต่างเอกรัฐสุทธา ซึ่งเป็นลูกชายคนที่สอง

เนื่องจากสุทธา เข้าร่วมงานกับพวกereotype ที่ควบคุมชุมชนอย่างไรสร้าง

ทย และฟันธงสูญพิงที่ต้องการได้เริ่มต้นสูญพิง ทำให้คุณภาพชีวิตของ

คนที่สองของสุพลก็สร้างได้เริ่มต้นสูญพิง ทำให้คุณภาพชีวิตของ

พญาณหนึ่งจากองค์การ แม้แต่สูญพิงก็เกือบถูกสุทธาทำ แต่ก็เรื่องซึ่งต้อง

เพราะทำเรื่องตามมาช่วยกันดำเนิน

จากแนวคิดของเรื่องที่แสดงว่า “เข้ามาแสดงมีเผดิมการเมืองให้เข้า

และทำงาน แต่ที่ทำเรื่องตามมีจริงใจคือ เข้าเรื่องต่างมีจิตใจ และช่วย

เหลือรายละเอียดความปริศนิตใจ ไม่ทรงผลตอบแทน” คุณ บุญเมีย

ใช้ตรงเรื่องที่แสดงถึงบุคคลหรือความขัดแย้งระหว่างตัวละละคนกับตัวละละคน

อื่น
ที่มีความคิดเห็นทางการเมืองในแนวทางปฏิวัติแตกต่างกัน เช่น ความขัดแย้งระหว่างปิตักษ์บุตร คือ สุภาพสุขภาพ ความขัดแย้งระหว่างมาราดกับบุตรคือ นางจินดาภัยสุสาน และความขัดแย้งระหว่างพันธมิตร คือ สุภาพบุรุษและสุภาพบุรุษ ซึ่งล้วนเป็นความขัดแย้งที่เกี่ยวพันกับอุตสาหกรรมทางการเมืองที่แตกต่างกันทั้งสิ้น

ครูบุณณิช ได้นำแนวทางการปฏิวัติอย่างรุนแรงของชมรมแดงมาสร้างปรากฏการณ์ชีวิตเป็นองค์ประกอบส่วนหนึ่งที่โดดเด่นในแนวความคิดที่เชี่ยวชูหนึ่ง กล่าวคือ “ผู้บุรุษแดงเตรียมว่าการ “ปลดปล่อย” ผมเป็นครั้งคราวที่มีการเริ่มต้นพลิกแผ่นดินด้วยการล้มล้างฐานทุกอย่างของผลิต...ดังนั้นแน่นอนว่าความสัมพันธ์นั้นไม่จำเป็นต้องแห้งกระรุกไปจนถึงความสัมพันธ์ระหว่างวัตถุและผลลัพธ์ จะต้องถูกจัดไปที่สมบัติ”38 ดังนั้นการขับเคลื่อนความสัมพันธ์ในอันสังคมโดยเฉพาะความสัมพันธ์ของคนในครอบครัว ซึ่งเป็นประเด็นสำคัญที่ครูบุณณิช นำมาใช้สร้างความขัดแย้งในแนวความคิด “คนติดต่อกัน” ที่เขามองแนวคิดด้วยวิธีสร้างปรากฏการณ์ชีวิตเป็นปรากฏการณ์ชีวิตให้ตัวเองหรือบุคคล ภักดีร้ายเป็นมนุษย์ในครอบครัวเดียวกัน แต่มีอุตสาหกรรมทางการเมืองระหว่างกัน และจึงต้องๆ พบเห็นความขัดแย้งต่างๆ ระหว่างตัวละครให้ปรากฏสู่สายตาของผู้อ่านโดยอาจมีความร้ายกายของดังกล่าวที่แสดงบทบาทขั้นต่ำ ผู้อ่านวิเคราะห์ความรู้สึกและความคิดของตัวละครแต่ละตัวที่จะเข้าใจจากข้ามแนวคิดหลักของเรื่องที่แสดงความชั่วร้ายของพวกชมรมแดง ที่ทำให้บุรุษสามารถต่ำบิตมาตราของตนเองได้เพียงเพื่อรักษาอุดมการณ์ปฏิวัติ ซึ่งประเด็นดังกล่าวสร้างความสะเทือนใจแก่ผู้อ่านอย่างยิ่ง ดังตัวอย่างบทสนทนาระหว่างนางจินดา สุภาพ ผู้เป็นคนในครอบครัวเดียวกันทั้งหมดในตอนที่ นางจินดา สุภาพ และสุภาพผับหนึ่งจากคอมมูนนัสตูถูกจับ

ได้แล้วก็นั้นจะถูกสุขภาพจิตสันตะไทน์ แต่สุขภาพผู้เป็นบิดาของสุขภาพพยายามยังน้อยให้สุขภาพแก่วิชานะที่ได้แก่ทุกคน เพราะเป็นคนในครอบครัวเดียวกัน แต่สุขภาพไม่ยอมก้าวตาม

“เลี้ยงนี้เปรียบเหมือนพวกอยู่อาศัยอย่างหนึ่ง ไม่ทุกข์เชย่า คววิวิัญญาณของคนที่ถูกจำห้องมาเพื่อ ให้หัวบันครีโตเลาะมาออก เสียงแม่และน้องตะโกะอ่อนอ่อนพร้อม ๆ กัน ด้วยความดีนักใจ:
- สุขภาพ...ลูกแม่ !...
- สุขภาพ น้อง ทำไมถึง?
- พี่สุขภาพ...สงสารณันต์ด้วย !

สุขภาพใส่ใจส่งสารกระบายกับลูก ห่วงใจเกิดแรงเกือบจะหายออกมาซ่างนาย ทนไม่ได้เข้าพยายามพูดอย่างใจเย็นว่า:
- สุขภาพ ! พอไม่สามารถกล่าวอย่างไรให้หมดห้องเกี่ยวกับความรู้สึกต้นแต่ใจของ꼬 แต่กลับไม่ได้พูดหน้ากระยาและลูก หลังจากที่พักพักจากกันมาเกือบ 15 ปี โดยเฉพาะคือได้พักพักบัลส์ เพราะลูกเป็นลูกเพียงคนเดียวที่มีนิสัยเหมือนพ่อตั้งแต่เกิด !

แต่ลูกนี้ถ้าหากว่าลูกไม่รับรู้ว่าเป็นพ่อเป็นแม่ให้ก้ามเนินลูก ก็ตามเลย ! ก็ใครแต่จะเข้าใจและเมตตาแม่ และพี่น้องของเริ่งด้วย ! อย่าก้าจัด แค่อบรมกับเปลี่ยนแปลงได้แล้ว !

เก็วดาสีดำใส เรียกกลดกล้า ๆ จับมาบนหน้าของชายชร แล้วก็ยังคงนั่งที่พันหันก่อนถ้อยถ้อยก่อข้าราชการได้หมดเกือบกินทั้งเนื้อ พร้อมด้วยเสียงหัวเราะที่เยี่ยมหยก:
- สา ! สา ! ใครว่าเพื่อนไม่รู้ว่ามีพ่อนแม่พร้อมทั้งพี่น้อง หยุดมิติหนึ่ง เขาต้องบูรณาการด้วยมือมองหนึ่งมาจุดสุป
โปรดค้นโดยตรงแล้วพูดต่อ แม้รู้ดีว่าจำไม่มีแม่กับพ่อถึงไม่มีตัวแม่ เพื่อมาทำปฏิบัติต่อย่างนี้ด้วย แต่แม่ทำลายนี้ไม่ใช่ทำลายแม่ หรือพี่น้องที่ไหน แม่ทำลายคิดรู้ด่าพวก ! พหุนี้เป็นคิดรู้ด่ากับพวภัตผลพิภัติ พหุนี้ล้วนแต่มีความต้องการหนึ่งไปอาศัยอยู่กับพวกตระลุตานักกับองค์การ โดยเฉพาะอยู่สุดที่นี้ มันเป็นทางที่เป็นพายาณอย่างต่ำขาดสาย...แห่งนาขาดการสั่งต่อทางสั่งล้างให้หมดแม่พันธุ์ ถนนหนุนผู้ต้องถนนทั้งข้าง !

(ดนตรีตัดพายุ ปุ. 92-94)

จากบทสนทนานี้ข้างต้น แสดงให้เห็นว่า สุกษัท ยึดคืนในอุดมการณ์จนกล่าวกล่าวยุทธคนในครอบครัวได้ หากบุคคลเหล่านี้ได้ยินหา "ไม่ซื่อสัตย์"ต่องค์การ ทุกคนก็เป็น "ซื่อสัตย์" จากการที่ตัวจะอยู่มุ่งมั่นพิเศษเพื่อ อุดมการณ์โดยไม่สนใจความสัมพันธ์ของคนในครอบครัววึ้งซึ่งสั่งสั่งสั่งสั่งสั่งทางบิดา มารดาพันธุ์ของตนได้รับ ครูบุญมนน์จนแสดงให้เห็นว่า ความงมมาและยึดมั่นในอุดมการณ์อย่างสุดแต่ง ขาดความยั่งยืน ทำให้ความสัมพันธ์ของคนในครอบครัวลดลงจนคนธรรมดาประจาวงบุญปุญญอยู่สันธิลงพร้อมกัน เมื่อบุญปุญยอยู่คุณภำา และความสำคัญของบิดา คนในครอบครัวเดียวกันสามารถสั่งการกันเองได้ ยอมยืนยันได้ความพ่ายแพ้ในการสั่งสั่งสั่งคุณค่าของสังคมแบบเท่าที่อยู่บนฐานของพุทธศาสนาให้หมดสิ้น เพราะตามหลักพุทธศาสนา บุตรต้องอยู่กฎหมายต่อตระกูลมารดา การสั่งสั่งบิดาหรือมารดาเป็นสิ่งที่ชาวพุทธยอมรับไม่ได้ ดังนั้นการที่คุณบุญมนน์ได้ยิบยกประเด็นนี้มา นำเสนอจึงกระทำใจของประชาชนเสมอที่ส่วนใหญ่ยินยอมคิดและทุกคนได้อย่าง

39 องค์การ "Angkar" เป็นชื่อที่ใช้เรียกกลุ่มผู้นำระดับสูงของรัฐบาลกัมพูชา ประชานิปป์ (เชิมวัฒน์)
มีประสิทธิภาพ "ความชัดเจน" ระหว่างสายโลหิตเตี้ยกว่าจึงเป็นจุดเด่นของ
นวัตกรรมเหล่านี้

ในนวนิยายเรื่อง "คนเดินตัดพ่าย" นี้ มีการใช้ต่อค้านแสดงให้เห็น
ลักษณะของการโฆษณาชวนเชื่อที่เด่นชัด พิจารณาได้จากเมื่อกล่าวถึงตัว
ละครผ้าห่มผู้เชื่อถือเลือกใช้ต่อคานที่แผ่นนี้แสดงความรู้สึกในทางไม่ดี
เช่น การใช้ค้ำจร้านนมแม่ สุขที่ ลูกมักจะต่อร่างของเด็กก้าวเข้า
ออกของตัวละคร หรือใช้ค้ำจร้านนมแม่ เช่น "เขา" "นาง" "ชายสูงวัย"
"หมู่ชนชา" เป็นต้น

คง บุญเนียม ได้สร้างให้ สุขที่ เป็นตัวละครที่แสดงบทบาทของ
ลูกอักขัญญวิ ครอบครัวปฏิวัติผู้คร่ำลึก สุขที่ จึงเป็นตัวแทนของ
องค์กรที่เหยียบเหยียบ ไม่ได้แก่แม่แต่ยัง แม่ และพยายามทำพ่อของตนเอง
เพียงเพราะความดีเด่นที่ขัดแย้งกันในทางการเมือง จากค้าพุ่ดาย คือ
ที่ว่า

"--แม่ทั้งหมดนี้เป็นเพื่อนพ่อพี่น้องของแม่จริง ! แม่เม้นค้าถิด !
หนึ่งต่ออันหนึ่งนี้เป็นทั้งชาซึ่งเปท้อยส่างขององค์การ
dองغارถิต ! สองตีอยอมที่ผ่านพ้นหนึ่งไม่เคยอย่อยกู้
กับพวกปฏิวัติ ! ส่วนสาม คือ ตานะคนนี้เป็นคนที่มีความ
เกียวกไม่ได้ ค้าพุ่ดายนั้นอิริยาบถเมื่ออดที่ อาจจะทำให้เกิด
anตรายอาจถึงปฏิวัติ ! ต้านนี้ต้องทำลายชั้นชั้นนั้น
พวกมันไม่ใช่ครอบครัวปฏิวัติของพวกเราทราย คือมัน
เป็นคัดรู ।"

(คนเดินตัดพ่าย น. 18-19)

จากกล่าวข้างต้นนี้แสดงว่าทั้ง ๆ ที่สุขที่ทราบว่าคนทั้งสี่เป็นบิดา
มารดา พี่ และน้องของตนเองแต่ถึงก็จัดเพราะทำกิจต่อองค์การ โดยอย่าง
เหตุผลถ่าง ๆ ที่แสดงว่าทุกคนทำตามเป็นคัดรูขององค์การที่เขาไม่อาจละเว้น
โทษได้ คุณ บุนเมือน กำลังตีบทบาทให้ตัวละครฝ่ายร้ายแสดงพฤติกรรมที่ไม่ดีหรือทัดเทียม ดังนั้น เพื่อให้เห็นว่าพวกเขามีจุดมุ่งหมายที่ซับซ้อนทางปฏิสัมพันธ์ที่ซับซ้อนและใช้ความแม่น้ำ ปฏิบัติตามกฎอย่างเข้มงวดตั้งแต่แรกแล้ว กับคนในครอบครัวของตนเอง สุชาติ ซึ่งเป็นเสมือนตัวแทนของความให้ครัยที่ละครการกระทบต่อขาแขวนได้อย่างเป็นรูปธรรมเร็ว ได้พิจารณา ตัวละครที่ถูกสร้างขึ้นในเนื้อเรื่อง "คนเดินด้วยไฟ" เช่น สามีของเขาของนางจินดา นางจินดา สุพล นางสาว จัน แฝด ที่ต้องประสบความยากลำบากในการดำเนินชีวิตเพราะรู้สึกว่าพวกเขามอง ของประชาชนกลุ่มต่าง ๆ ในสังคมเข้ามาแย่งนั้น ไม่ว่าจะเป็นประชาชนธรรมดา พอคร้า แต่งค้า ทหาร นักแสดงหรือศิลปิน คนหัวก้าวหน้า ผู้มีความรู้ที่มี สถานภาพอันแตกต่างและหลากหลาย ซึ่งสุดท้ายนั้น คุณ บุนเมือน จะได้แสดงให้ผู้อ่านเห็นว่าความทุกข์ยากที่มีファイルต่อจากการกระทำของพวกเจ้า นั้น มีจุดจบในบางที่ด้วยเสียงชิวิตโดยไม่มีความมึนเมาแต่น้อย แต่ต้องถูกสับสนโดยปรากฏจากเหตุผลที่ต้องการ

ในเนื้อเรื่องนี้มีประเด็นที่น่าสนใจคือ คุณ บุนเมือน สร้างเหตุการณ์ให้ตัวละครตัวหนึ่งทำหน้าที่ไปบอกถึงเหตุผลที่มีมาช่วยตัวละครที่สับสนให้ได้อย่างทันท่วงที กำหนดจะถูกเข้าแยงที่ร้าย ดังที่ปรากฏในเนื้อเรื่อง ว่า

“พร้อมกับเสียงของสุพล สุชาติที่ได้เอาเปียโนมาถือก่อนหน้านั้นหนึ่ง ที่กินบิสซิสเลี้ยงต่อไปให้ดูหญิงสาวมุ่งมั่นอา ขีวิตนึง บ้างเสียงเสียงที่สุพลตะโกนชิ้นทำให้นางสาวพลิกตัวไม่ออกสัญญาณ หน้าตาที่นิ่งมืดตาการตกไตในเสียงปัง! ปัง! ก็ตัดชิ้นบันทึกผล เป็นเสียงปังในต่าง ๆ ที่เวลาโลกเป็นสุพาลที่เงียบราวก่อนที่จะปรากฏ quảตัดที่สอง กลางหน้ามาใช้สิ่งนั้นดู ให้จับตะโกนร้องตีกังที่ถึงแล้วสัมผัสที่อยู่ที่ ๆ มีอย่างอดีตไปอยู่ด้วย นางสาวกลิ่น อย่างรวดเร็ว เพื่อเห็นบูรปติเป็นของใจผู้ดูร้าย ในขณะที่
มันเต็มไปโปร่งใสที่มีความขัดแย้งในรูปแบบต่าง ๆ ทำให้สุภาพสุคนด์มีความสุขสุขภาพดี

บทบาทของสุภิกาที่ไปพาทรีเรียกคนมาร่วมช่วยสุภาพสุคนด์บ้านนางสาว
ให้รอดพ้นจากความตายอย่างรวดเร็วที่สุดโดยให้เห็นความสอดคล้องกับ
โครงเรื่องที่สัมผัสได้รับความช่วยเหลือจากทหารเองต้นน ทำให้ตัวละครบ
กลับมามีความสุขสุขภาพดี โดยผู้เขียนได้แก่ผู้ที่ได้รับการช่วยเหลือ
การที่ทหารเรียกคนมาร่วมกับทหารเข้าไปในคืนเด็กที่สุภาพสุคนด์มีให้เข้ามาโดยพลการ
เฉพาะเจาะจงโดยซับซ้อนเพราะในขณะนั้นชาวบ้านพากลังต้องการความ
ช่วยเหลือ

ในตอนบ่ายนั้น ภูษิภันธ์เริ่มจับกลับกลับด้วยความสุข ปิดเรื่อง
tัวความผิดชอบช่วยเหลือ หรือทางที่ตัวละครบได้ตัดหน้าเขินขัดกล้วยฝูง
ภูษิภันธ์ ผ่านความพุกผักข้ามาน ความยากลำบาก การพลิกพัน
จนในที่สุดเหตุการณ์ทุกอย่างถึงคลี่คลายลง ตัวละครบมีความสุขในชีวิตในแนวทาง
ส่งคำนิยมเรียกคน คนดูบูญแหน่ง บรรยายว่า
“...พ่อสร้างคิดแล้ว! ...อีก 2-3 วันอาจออกไปได้แล้ว! เดือนหน้านี้จะต้องแต่งงานสู่กินกับหลานสาว อุทัยลักษณ์สายประจำบ้านส่านานไปร่วมงานด้วยนะ! สู่กินกับบ้านสาวห้าหม่าจะลงมือกันด้วยความอายส่วนสุพลหลักสุดลับบ้าขาๆ...รัฟฟิคิตไปกล่าวด้วยกันอีก
แสงเทียนปัตติวิทที่เคยส่องสว่างในห้วงสุพล ตั้งแต่ยังเด็กให้เข้ามาเฝ้าชมยังหย่อมครั้ง ตอนนี้เริ่มส่องหัวสมองเข้าต่อไปอีก ขอให้เราต่ำกว่าเดินไปบนทางแต่ทางเดียวคือทางปัตติวิทสี่คมใหม่...”

(คำเดินดีดพาญ น. 184)

เนนิยายเรื่อง “ไปไม่หล่อลากิ้ง”

เนนิยายเรื่อง “ไปไม่หล่อลากิ้ง” เป็นเนนิยายอีกเรื่องหนึ่งที่คุณบุณณเมธี แต่งในสมัยสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนไทย โดยมีเน้นที่ว่า “เขมรแดงผูกธงกระโจนโคตรไปเมื่อน และทารุณ แต่ท้าทายปีกนกมีจิตใจเดือดเพื่อด้วยมิตรไมตรี และช่วยเหลือชาวเขมรด้วยความบริสุทธิ์ใจ ไม่หวั่นผลตอบแทน” คุณบุณณเมธี ตั้งชื่อเรื่องเป็น “ไปไม่” กับชื่อของ “วัยนี้” ตัวละครหลักของเรื่องที่ต้องพลัดพรากจากกบฏกระทำในล้ม

เรื่องย่อ

วัยนี้ ชื่อเป็นเด็กหญิงอายุ 7 ปี ที่ต้องพลัดพรากจากครอบครัวในยุคสงคราม บิดาแม่ตายและพี่ชายถูกยังคงตัว เหลือความหวังคร้ายกรุณา
ของพวกเฉมเรง กล่าวคือ ที่ชายคนหนึ่งของวันนี้เขียนอยู่ และให้เกี่ยวกับ
องค์การสังคมไทยอย่างชัดเจนและทวีกำลัง ทำให้ต่อการจัดนั้นเสียชีวิต
ส่วนที่ชายอีกคนหนึ่งก็ถูกบังคับให้แตกตั้งแต่เสียชีวิตด้วยความเห็นเด่นหน่อย
ส่วนบิดาของวันนี้ ก็ถูกทหารเขมรแดงสังหาร เพราะได้รับเป็นพวกทหาร
วันผิดถูกจำกัดการอาหารและเข้าไปทำงานให้องค์การ อยู่ใน “กองบัญชาตรีเด็ก”
ซึ่งทั้งนี้มีเด็กจำนวนมากมาย อยู่ตั้งแต่ 7-15 ปี เด็ก ๆ ต้องทำงานทั้งกลางวัน
และกลางคืน เช่น กลางวันทำปิ้ง และขุดทำแบบ ส่วนกลางคืนทำปิ้งและ
งานอื่นตามที่องค์การมอบหมาย ชีวิตความเป็นอยู่ของเด็ก ๆ อยู่กันอย่าง
ยากลำบาก เด็กๆได้รับการป้องกันจ่ายอาหารจากกองค์การ เป็นข้าวตั้งแต่ 2 เดือน
และถูกควบคุมอย่างเข้มงวด โดยมีทหารกั้นเป็นกระทรวง “กองจร
ยุทธ์เด็ก” และแม้ ซึ่งท่านนั่นที่เป็นพอครัว แต่ทหารก็ควบคุมดูแลเด็ก
ทั้งที่มีสิทธิ์ไทย และการกระทำรุนแรงได้ตามลำบาก ดังนั้นเด็กทุกคน
จึงต้องทำงานหนัก และเสียออก连载ความภัยเพียงเล็กน้อย ก็ถูกกักขัง
ตัวเวิร์ค์การหลากหลายและทารุณ ดังที่ ปีว ได้ทุนจ่าย 9 ขาวทำตัวมีข้อหา
ยอมปล่อยให้ตายที่นี่ไม่ปลีกชนกัน สุด ซึ่งเป็นเด็กตายวัน 10 ขึ้นปล่อย
ให้ตายไม่อยากตัวมีข้อหา และวันนี้ที่เป็นมือช่างขององค์การแล้วถูกจับได้
กลับจะถูกกระทำทุกข์ปวดสังหาร และกองทหารยุทธมุขนัก เข้ามาช่วยกับชีวิตวันนี้
ได้ทัน ในกลุ่มทหารเรียกมันเรียกชื่อของคนหนึ่ง ซึ่ง เธียร
ทบั้ง นำ ได้ช่วยเหลือ ดูแลเด็กนี้และเด็กนี้เป็นหลานแก่ ๆ ของเขาน จนนั้นมี
สุขภาพติด สมรรถนะแข็งแรง และค่านิยมชีวิตต่ออย่างมีความสุข

คุก บุญเมื่อน กำเหนิดโครงเรื่อง ละสัตว์สัตว์ยุทธ์ ระดับจุด
องค์ประกอบอัน ๆ นำเสนอหนังสือยิ่งที่แสดงให้ผู้อานเห็นความโทษที่กระทำรุน
ที่เขมรแดงกระทำต่อเด็ก ๆ โดยใช้โครงเรื่องที่แสดงปัญหาหรือความขัดแยง
ระหว่างตัวเลขแยกบุคคลอื่น คือ “วันนี้” และเพื่อน ๆ ของเธอ กับคน

---

40 หน่วยงานที่ทำหน้าที่ควบคุมและรับผิดชอบเกี่ยวกับชีวิตความเป็นอยู่ และการ
ทำงานของเด็กในสมัยเยมเร่ง
ของชมรมแห่งคือ “แม่” “ก้วย” และ “ครู” ซึ่งบังคับให้เต็ม ๆ ทำงานหนัก แต่ให้อาหารและออกจากให้พักผ่อนเพียงเล็กน้อย ถือหางต้องเลี้ยงกับการถูกลงโทษอย่างรุนแรงโดยไม่อาจได้แบ่ง หรือได้รับความรุนแรงใด ๆเลย

จุดเด่นของศิลปินเริ่มต้นคือการสร้างตัวละครเด็กที่ไม่เคยปรากฏมาก่อนในภาคเรียนของเธอ การทำงานให้ได้ตรงกับคุณสมบัติที่มีความใกล้เคียงถึงที่สุดมีปมใหญ่ เพราะการบังคับให้เด็กที่มีอายุประมาณ 7-10 ปี ทำงานอย่างหนัก เมื่อเด็กทำผิดเพียงเล็กน้อย เช่น วิ่งทำดีจะขี้เกียจ ลดหย่อนให้ขาดแคลน และสุขภาพดีได้ความก้าวหน้าเด็ก เป็นความผิดถูกถลอกทางจริยธรรม ทั้ง ๆ ที่เด็กเหล่านั้นไม่มีทางต่อสู้ ถือว่าเป็นการกระทำที่รุนแรง โดยร้ายและเป็นเหตุให้เด็กสูญเสียความยั่งยืน การที่คนรุ่นก่อนก้าวผ่านเผชิญกับที่เป็นเล็กกระทำไปยังผู้อื่นถือว่าเป็นความเวทนาสังคมอย่างยิ่ง การที่คงคุณค่าของเด็ก ๆ ที่ต้องจำทุกข์ชั่วขณะ มีชีวิตอยู่ทำกลางความทุกข์และความกดดัน และพยายามที่จะเป็นคนในรูปแบบความแล้วเสร็จของของเขาแต่ที่ที่มา เพราะสิ่งที่เขาจะทำในการทำคือการทำร้ายผู้ที่อยู่ออกมา และที่ไม่มีทางต่อสู้ในทุก ๆ ด้าน ทั้งยังแสดงให้เห็นว่าการปฏิบัติของชมรมแห่งนี้เป็นการทำงานที่ใช้เป็นนุ่ยะธรรม การให้อานาจและเอาอยู่แก่เด็กเพื่อที่คนที่อยู่ในยุคครอบได้โดยปราศจากเหตุผล และไม่มีอุดมการณ์ถือเป็นจุดย่ำของทางปฏิบัติ ตัวละครเด็ก เช่น ปี ดอย และสุทธิ ที่ต้องเผชิญกับการถูกกระทำอย่างโหดเหี้ยมด้วยมือของทางชมรมแต่งที่บ้านเป็นแนวทางซึ่งมีอายุประมาณ 14-15 ปี ที่ไม่มีความรู้ ไม่เข้าใจในเรื่องทางปรัชญาต้องอย่างเห็นจริง พวกเขาจึงไม่มีอุดมการณ์ปฏิบัติ แต่เมื่อได้ด้าน และอาวุธในเมื่อกกิธีทางการดัง ๆ ด้วยความคิดคำนวณ รู้รู้เพียงว่า “องค์การ คือระบบการปกครองที่เข้าข่ายทุกคนต้องร่วม เข้าไป และปฏิบัติตามคำสั่งอย่างเคร่งครัด ใครบางคนถือว่า เป็นตัดทู่ต้องกำจัด” ดังนั้นทุกคนที่อยู่ใต้การควบคุมขององค์การต้องรัก และเกรงใจองค์การ ดังกล่าวของคน ที่ว่า
“พวกเราทุกคน ต้องการพร้อมใจร่วมกิจการอย่างไม่มี
ขอบเขต !...องค์การส่งให้ท่านไม่ต้องโต้แย้ง...ให้กัน
แค่หน้าตาต้องภิกษุหน้านั้น !”

(ไปเรื่อยหลังจากที่ น. 13)

นอกจากนี้แล้ว คำสั่งใด ๆ ที่เป็นของ “องค์การ” เป็นสิ่งที่ทุกคน
t้องปฏิบัติ จะฝ่ายที่ไม่ได้ เพราะ “บทบาทชานิยมกลายเป็นกฎหมายไปแล้วๆ
เด็กชายหญิงทุกคนต้องรู้ด้วย ต้องระมัดระวัง เพราะวิธีที่ขึ้นอย่างนั้นไม่ใช่
เรื่องธรรมคำหรอกฯ ...”

(ไปเรื่อยหลังจากที่ น. 13)

คงคุย บุญเมื่อน สร้างตัวละครสำคัญสองกลุ่ม คือ ตัวละครผายติ
และตัวละครฝ่ายร้าย โดยประโยคต่างๆ หน้าตา เครื่องแต่งกาย ตลอดจน
ท่าทีภูมิภาคของตัวละครอย่างสั้น ๆ แต่ได้ภาพชัดเจน เช่น
เมื่อกล่าวถึง “แม่” ซึ่งเป็นตัวละครสำคัญใหญ่รายย่อยที่ทำหน้าที่เป็น
พ่อคุณ และเป็นผู้ที่มีสิทธิ์ปลื้มใจได้ ๆ ในกองจุฬาภรณ์เด็ก คงคุย บุญเมื่อน
ก็บรรยายว่า

“พ่อครัวเป็นวริภูชูอายุ 15 ปี สามเสียด้าสิ่งผัก แม่ผัก
ยุ่งเรื่องเชิงเหมือนมากติดไป ผู้คนไปอยู่ในเรื่องละคร ผ่อครัวนี้นั้น
เรียกไม่พูด ...”

(ไปเรื่อยหลังจากที่ น. 10)

การบรรยายลักษณะหน้าตา เลือกมา ตลอดจนทำกิจระดับกล่าวข้างต้น
ทั้งยังเปรียบเทียบว่าหน้าไหน “ยักษ์” เช่นนี้ก็สามารถทำให้ผู้อ่านเห็นภาพของ
บุคคลที่มีหน้าตาผ่าถึงกระท่อมกล้า ละมิตรสุขสุภาพได้อย่างชัดเจนโดยไม่ต้อง
พรรณนาให้ยืนยันอีก
เมื่อกล่าวถึงตัวละครผ่ายดี เช่น "น้าน้า" ซึ่งเป็นนายทหารเรียกตามมิ่งที่ชวนหล่อดูแล้ววันนี้ คงคุณบุณเนียน ก็บรรยายลึก ๆ ว่า "..น้าคือทหาร
เรียกตามในวัยประมาณ 30 ปี มีรูปร่างสูงใหญ่ สีหน้าของอาจกล้ามาย แล้ว
dีเมื่อไหร่ความใจดี..."

(ไปไม่หลับจากก็บัง น. 2)

การแสดงภาพตัวละครอย่างลึก ๆ แต่มีลักษณะตรงจุดกันขึ้นมาเช่นนี้
ช่วยทำให้ผู้อ่านรู้จัก และจดจำตัวละครได้ง่ายและรวดเร็ว ทั้งยังทำให้ผู้อ่าน
เกิดความรู้สึกคลั่งคลั่งตามผู้เขียนไปตามบทบาทของตัวละครแต่ละตัวได้ง่าย
yิ่งขึ้น

คงคุณบุณเนียน จะบรรยายลักษณะนี้ยิ่งของตัวละครก่อนแล้วแล้ว
อีกในเรื่องอย่างตรงไปตรงมา โดยใช้ข้อความลึก ๆ เพียงเพื่อให้ผู้อ่านได้รู้จัก
tัวละครเท่านั้น เช่น เมื่อกล่าวถึง ลอย และสุช

ลอย

- "ลอย มีอายุมากกว่าฉัน 2 ปี สามารถกระดาษสี ไม่
สามารถ...'"  (ไปไม่หลับจากกิ่ง น. 10)

- "เรียกไปครู่หนึ่ง ลอยจึงพูดต่อ ด้วยนิสัยที่เป็นเด็ก
ปากบอก...'"  (ไปไม่หลับจากกิ่ง น. 31)

สุช

- "สุช มีนิสัยเป็นเด็กสุขสันต์ไม่ค่อยชวนเข้าจะอะไรมาก
นัก..."  (ไปไม่หลับจากกิ่ง น. 47)

- "เด็กสุชาคนั้นเริ่มเหนื่อยล้า...'"  (ไปไม่หลับจากกิ่ง น. 57)
ตัวละครใหญ่ร้ายจะถูกสั่งให้มีบทบาทที่แสดงความโหดร้ายเป็น
วิธีหนูใหญ่ ตั้งที่พบกบหรือแม้แต่การท่ากลับตัวราชการ เช่น เหลืองกรณ์
ที่ครูทั้งหลายวันนี้และดอยอย่างรุนแรง ในตอนที่วัยเด็กท่าน

“...ครูทั้งหมดเห็นเสียงจากระฆังแม้นั้นแล้วตอบหน้า
อย่างแรง ฉันถึงแก่ไม่เป็นท่า พอใจขึ้นพยายามจะพูดต่อ
แต่ไม่หันได้อ่าน ครูทั้งกลับอีกสามคนที่เมื่อนั้นถึงลึกลองไป
อีกเด็กทุกคนยืนดูด้วยความตกใจและสงสาร ฉันเมื่อเลือด
ไหลออกจากปาก และข้อคอก...”

(ไม่มีหลักฐานกั้น น. 37)

“ครูไม่ใส่ใจพังคำนี้ เข้าปล่อยมือออกจากหัวผัน แล้ว
หันไปกระดาษแมลง  มาตอบหน้า และถืออย่างแรงเหมือน
ความที่กำลังชนะกัน ลองดูหนุ่มเหมือนลูกช้าง...กัน
กระแทกพื้นหลัก ผองผู้ชื่นมาเสียดกี่ไหลออกจากจมูก
ทำให้เด็กคนอื่นกลัวลงลาน”

(ไม่มีหลักฐานกั้น น. 41)

คงคุณบุณเมือง ใช้การบรรยายและบทสนทนานั่งของตัวละคร
ถ่ายทอดแนวคิดของเรื่องที่แสดงว่าเริ่มแรกใครควรเป็นที่ใช้เด็ก ๆ ให้ทำงาน
อย่างหนัก ตั้งที่บรรยายไว้ว่า

“เด็กทุกคนทำงานอย่างเรียบสงบ เนื่องด้วยเพราะเป็น
ต้นแต่จะหยิบปลายน้ำ บางคนหนีออกไปดี ๆ ...ลักษณะ
เกือบไม่เห็น ฉันถือปุ่มถ้าหมูละภัย...ดินไปผงงาน
เหี่ยวดอกซึ้ง ๆ เราทั้ง 2 คนไม่กล้าหยุดพักเหมือน เพราะ
ทางที่เดินไปมายังไงลึกซึ้งกว่าเด็กที่เป็นคนอื่น เขียนได้
เด็กทุกคนอดทนทำงานจนกระทั่งถึงงาน พระเจ้าขริสต์
ข้าสุกงค์ในปุยยิ่งเด็มแม่นหนูม ปลายได้ ใหม่อดเหลือ แต่คนตายกันหน้าน้ำแหวด ๆ ลูกขันยอมกลีกออกขึ้นต้นนำพิการ แล้วจึงตะโกนไปยังกลิ่มเด็ก ๆ – พอแล้ว !... จง... พัก !... พรุ่งนี้ตื่นแต่ทีเดียวมาทำต่อ ! เด็กทั้งหมดก็พากันรวบรวมจอมและรู้ก็เก็บไว้ แล้วจึงเดิน ตรงไปยังโรงอนที่อยู่ใกล้จากโรงครัวเท่าไร เด็กบาง คนหน่อยอ่อนเพลีย wjglกระกกีคุณฆ่าไปนอน ทั้งที่ยากยะเปรอะเพื่อจะเห็นสุกพรมคุณฆ่าไป ในซีใส่

(ไปไม่หลงจากกิ้ง ณ. 20)

เด็ก ๆ ทุกคนที่อยู่ในการควบคุมของพวกเขามงแดงต้องทำงานที่ ได้รับมอบหมายอย่างหน้าทั้งกลางวันและกลางคืน จะมีโอกาสหยุดพักเมื่อ ผู้ควบคุมอนุญาตเท่านั้น แม้ว่างานที่ต้องรับผิดชอบจะหนักอย่างไรเด็กทุกคน ก็ต้องอดทน และพยายามทำให้ได้ เพราะหากไม่ฝึกปฏิบัติตามคำสั่ง พวกเขาจะถูกโทษอย่างรุนแรง ดังนั้นเด็ก ๆ จึงมีข้อควรทำอยู่ที่ต้องการงานกลาง ความหนี้ติด แล้วสวัสดิ์ ดังที่ครู บุณแมบอก บรรยายความรู้สึกของ "วันนี้" ว่า

"ด้วยวัยเพียง 7 ปีนี้ ฉันไม่เคยค่อยสักพังเท่าไรพวก สำหรับงานทุกอย่าง แต่เพราะสถานการณ์บั่งคับฉันให้ พยายามต่อสู้ !... งานบางอย่างฉันทำเพื่อตนเอง งาน บางอย่างฉันทำเพื่อนแทนแม่ของฉันชื่อปิยะ แม้ได้หรือไม่ ได้ก็ได้ ฉันมักจะพยายามทำเพราะกลัวเจ้าเอาไปเพื่อง เพราะฉันเห็นขัดเจ็บกับหลายคนครั้งแล้ว" 

(ไปไม่หลงจากกิ้ง ณ. 60)
นอกจากต้องทำงานหนักแล้วทุกวันยังต้องสู้กับโรคเด็กทุกคน
อย่างรุนแรงได้ไม่มีชัยชนะ เมื่อเด็กคนใดเลาญ keyed หรือทำความผิดใด ๆ
ก็มักถูกกล่าวหาว่าเป็นกบฏ และต้องถูกสั่งทำเพื่อป้องการเดี่ยว เขน

“...ทำอย่างไรสายขี่ทำขื่นคนนั้นเท่ากับ...”
บางปีไม่เคย กลับ ถามลักษ -
สายไม่ได้ยินองค์การจะ ใครทำ...ขื่นเท่ากับ......

กฎหมายหรือ?
พร้อมกันนั้นเพื่อครบวาระผู้แทนแล้วไปใส่ใบหน้าของ
เด็กหญิงผู้อาภัพ แล้วจะตอบโดยทำตามใด ๆ -
“องค์การให้ประโยชน์...สายอย่าง...ทำลาย...สายกฎหมาย...!”
เด็กคนอื่นเพียงแต่ได้ยินคำนี้ก็หน้าออดสี ตกใจกลัว
พวกหัวใจไม่อาจอย่างไร ๆ ใคร ๆ ก็สังเวยไป แต่ไม่รู้ว่า
จะทำอย่างไรที่จะช่วยปกป้องคนยั่ง ๆ ปืว พยายามสั่งห้า
ไปแล้วล้มโอนโดยร้องให้คนนั้นบุก น้าลายไหล
“เปล่า” แล้วไม่กลับพู dön!...ตั้งขึ้นอย่าง...พอรอก!...ฟี! แล้วไม่กลับพู dön!

มา หัวเราะนั่นเห็นพี ดูแล้วตกตัว:
“ถ้ารู้ว่าอยู่! ทำไม่สายใจจะร่างวิ...สายอย่างจะต่อด้าน
...สายกฎหมาย...!”

(ไปไม่ต้องจำถึงหน้า น. 15-16)
และครอบครัวมีเรื่องแปลกอัจฉริยะใจดีที่ “อะไรที่มันไม่เกิดขึ้นได้ก็ดีกิตขึ้น” แล้วผู้เชี่ยวชาญด้านภาษาผ่านคำพูดของวันนั้น ว่า “แล้วนี่เป็นสิ่งเรียนรู้ หรือเกิดเพราะใคร…”

(ไม่มีหลักจากกิ่ง น. 7)

ทั้งนี้เพื่อโยนเข้าไปสู่ทบทวนของ “น้าแน่น” ทำเรื่องตามที่เข้ามาช่วยให้รับน้องได้ขึ้นชื่อ และมีชีวิตใหม่ที่มีความสุข และเจริญรุ่งเรืองเช่นทุกวันนี้ คงคบ บุ้น đoàn พยายามทำให้ผู้อ่านเห็นความดีของทำการเรียบตาม โดยใช้ข้อมูล และสร้างทัศนะที่ดีต่อเรื่องตามแก่ผู้อ่าน เช่น ตอนที่กล้องท่านแน่นรวมทุกคำชื่อที่ชีวิตที่ประกอบด้วยก้าวของกำลังของทำการเรียบตามเช่นข้าวปลิ่งปลอยเช้ากระจ่างจากพวกข้าวแดง โดยสร้างตัวละคร “น้าแน่น” ให้เข้ามาช่วย “วันนี้” ด้วยความจริงใจและไม่หวังผลใดตอบแทน ทั้งยังย้ำว่าการช่วย “วันนี้” เหมือนกับช่วยเด็กกำพร้าทุกคน ดังคำพูดของ “น้าแน่น” ที่ว่า

“...วันนี้! ...น้าไม่อยากได้อาจจากหลานหน่อย! น้าช่วยหลานก็เหมือนกับช่วยเด็กข้าวชมอริอิน ๆ ด้วยแล้วมันก็เป็นการกิจของน้าที่เป็นทหาร...ความจริงน้ายินดีมาก...งานเหล่านี้เหล่าที่ทำให้น้าลับมาดูมีด้วยรอยยิ้มตลอดไป...ยิ่งเพราะมีความหวังว่าอนาคตไม่ดีก็เหมือนที่น้าเลือกเอามาถูกนี่ได้เดาโดยตรงแล้ว!...>”

(ไม่มีหลักจากกิ่ง น. 5)

คำกล่าวนี้ยืนยันให้ผู้อ่านทราบว่าทำการเรียบตามมีคือจิตที่ได้เข้ามาช่วยเด็ก ๆ ชาวชมอริได้ถูกพยาบาลราย เพราะการช่วยเหลือเด็กเชิงเป็นพูดที่ย้อนแยงเป็นการช่วยที่การต้องกระทำและการช่วยคุ้มครองให้เด็กได้พูด มีชีวิตที่ดีเมื่อความสุขเป็นเสียงที่น้ายินดีอย่างยิ่ง
การใช้คำของ คุณ บุณณีณัน ในหนังสือเรื่องนี้นักเรียนให้เห็นความ
น่าเลื่อนตามกล่าว และคุณภาพของพากย์เรื่องล่า เช่น การแบ่งปันระบบการ
ปกครองของพลเพด ว่าเป็น "ระบบมัจจุราช" คำสั่งของทหารเรือนแต่งเป็น
"เสียงมัจจุราช" หรือการบรรยายลักษณะของทหารเรือนแต่งที่มีลักษณะดั้น
นากล้ำ เช่น "สบาย" "เหนื่อยยาก" ซึ่งล้วนเป็นคำที่แสดงความรู้สึกในเชิง
ลบทั้งสิ้น แต่มีกล่าวถึงพวกเด็ก ๆ ที่ถูกทหารเรือนแต่งบังคับให้ทำงานหนัก
และลงโทษอย่างรุนแรง คุณ บุณณีณัน มักเลือกใช้คำที่สื่อความหมายแสดง
ความน่าเห็นสำหรับ เช่น "เด็กหญิงอย่างพี่" "คนทำงานจริง " ที่ช่วยเสริม
ให้ผู้อ่านเกิดความรู้สึกคล้อยตามผู้ที่เขียน

ในตอนปิดเรื่องของคุณ บุณณีณัน ถึงเหตุการณ์ลักษณะเช่นที่กล่าว
การบิดเบือนของวรรณยุกรม "คุณคนดีพ่อกุ้ย" ต่างที่ปรากฏอยูในเหตุการณ์
ก่อนที่กองทัพของเรือนแต่งจะบุกเข้ามาคร่าย "วันนี้" ให้ถูกพ่นจากเรือนเมื่อ
ของทหารเรือนแต่งนั้น "สถาน" ซึ่งเป็นตัวละครตัวหนึ่งในเรื่องแสดงบทบาท
ทำหน้าที่ปกป้องกองทัพเรือนแต่งมาคร่าย "วันนี้" ซึ่งเป็นตัวละครหลักได้ยัง
ท่านทว่จี ก่อนที่จะถูกทหารเรือนแต่งทำร้าย ต่างที่ปรากฏในวรรณยุกรม ว่า

"ไปครูจุกเตินตรงมา แล้วจำดันให้เห็นหน้าซึ่งเสริม
ปกติชอบแต่หันได้นั้นก็ได้ยินเสียง ปัง ! ปัง !...คือเสียงปืน
ที่ยังมาจากที่ไกล ภาพความสับสนก็เกิดขึ้น เสียงปืนของ
กองทัพแฉ่งวัตถุภูษัทพิส ทำให้พวกขากันขาดสติ
ร่ำแคะกันตัวอยู่แต่งตนต่อกิจ กองดนงรั่งหนึ่งไม่พันกับลูก
ลูกกระสุนเข้าในที่นั้น ฉันกลัวจะไปถึงทาง แล้วถึงตัว
ตามคานันทั้งเจร็อยให้ทั้งโต๊ะกอง กองทัพเรือนนั้นมีร่าง
จากปี้ก้าวข้างหนี้ศักดิ์สิทธิ์ทันตอนนั้นยังต้องเห็นเพื่อนผัน
ซื้อ สถาน วิ่งมาก่อนกองทัพเรือนต่อมก็พ่นกลืนน้าว
นาร็อไปบอกกองทัพเรือนต่อม ที่ได้ดั้งที่พักขึ้นควรอยู่
ถ้าข้างของแม่น้าให้ยกทัพมาช่วยปลดปล่อยฉันและ
ประชาชนคนอื่น ๆ กองทัพเรือนนั้นพ่อโจวิร์มาช่วย
อย่างช่วงต้นที่สด ทหารหมุนคนที่เรียก เหี่ยง ท้าย ผ่าน โคแน่นเลขข้ออ่อนดีไม่ไฟ เพราะกล้าเสียดินที่ยังสวนสวน มายมาจากโลก ๆ ก็ยังเลือกแซมกอดคอเขา และปล่อยโฉย ฉันให้หยุดเรื่องให้...ลึกกลัว”

(โปรดอ่านจากกิ่ง หน. 74)

การปิดเสียงเหล่านี้ฉันเสมือนเป็นการย้ำให้เห็นว่า การที่องค์พิภพต้นน้ำ บุกเข้ามาในกฤษฏิฐาน มีอิทธิมัลโดยพลการ หากแต่เข้ามาเพราะมีชาวเขมร ไปช nộpเบ็ญชัย ซึ่งกลับจะทำเป็นไม่ทันแต่ลากล่าวนี้เป็นการโฆษณา ชาวเขมรให้ชาวเขมรที่คนกว่ากันที่ทางชาติย่อมหมายถึงบุกเข้ามาในประเทศ กษัตริย์ฐานนั้นผูกมัดอยู่นี้ย่อมความชอบธรรม ทั้งยังแสดงให้เห็นมิตรไมตรีที่ชาว ชาติย่อมมีให้ชาวทุกชาติย่อมประการหนึ่งด้วย

จากองค์ประกอบต่าง ๆ ที่กล่าวมาเช่นดังนี้แสดงให้เห็นว่าจุด บุกเมือง ใช้ถึงการโฆษณาชวนเชื่อในรูปกรณีย์ที่สร้างอารมณ์และความคิดไป เกิดขึ้นกับผู้อ่านโดยใช้ตัวละครสำคัญที่เป็นเด็ก และความขัดแย้งของคน ชายหญิงเด็กๆกับเป็นจุดเด่นในการโฆษณาชวนเชื่อที่ทำให้ผู้อ่านค่อย ๆ เห็น ภาพความใคร่ความรู้สึก และชื่นชมของตัวละครแต่ละตัวที่ตลอดเวลาไป สามารถทำให้คนได้ยินและคนตัวคนเดินติดตาม การยิ่งกว่าความเผาเทียน ของเด็กที่ถูกทารกเขมรจงใช้งานอย่างหนักและต้องถูกลงโทษอย่างรุนแรง ถึงขั้นบิด หรือภาพของคนในครอบครัวเดียวกันที่กิ่ง จะทำกันเองเพราะ ขัดแย้งกันในเรื่องลูกมารินทางการเมืองเป็นเรื่องที่สะเทือนอารมณ์ทำให้ผู้ อ่านได้เกิดความรู้สึกคลั่งเลยตามผู้เขียนเสียทีขานึกให้เห็นความใคร่ความรู้สึก และ ความทุกข์ยากของการพาไปได้อย่างชัดเจน ซึ่งเหล่านี้ถือได้ว่าเป็นความ สามารถของจุด บุกเมือง ที่ใช้ประสบการณ์และความสามารถในการเป็น นักลงทุนเชิงการที่ถึงใจผู้อ่าน ทำให้เปรียบเทียบจะนำมาใช้ในการโฆษณาชวนเชื่อ สะดวกตัว และกระทำให้ผู้อ่าน สามารถไม่เน้นผู้อ่านได้เกิดความรู้สึก คลั่งเลยตามแนวคิดที่ผู้เขียนเสนอได้อย่างง่ายดาย จนนี่ยงนี้ที่จะมองเรื่องนี้จึง ทำหน้าที่ในการโฆษณาชวนเชื่อได้อย่างสมบูรณ์แบบ
บทสรุป

กรณีของคุณ บุณแม่ยอน ในสมัยราชการนั้น ประชาชนนั้น มีลักษณะเป็นแนวการทำงานในฐานะชาวบ้านที่มีสิ่งแวดล้อมที่อยู่อุดมการณ์ ครอบครัวสกัดอย่างทรงคู่ใจเร็ว แต่คุณ บุณแม่ยอน ใช้วิธีการประพันธ์ ถึงด้วยการนำไปใช้กับประเทศที่บริการของประเทศผ่านคลังสินทรัพย์ ที่มีผู้มีจุดมุ่งหมายเพื่อแสดงความขับเคลื่อนที่ ยกตนม่ำส่งก็ย่อมทำให้สุขใจข้าวไปในดินแดนของประเทศผ่านคลังสินทรัพย์ และ จัดตั้งอำนาจใหม่ คือ รัฐบาลสามารถนำรัฐประชาชนผ่านคลังสินทรัพย์ที่มีวิธีดำเนินการที่มีก่อนก่อนก่อนนั้น ปัจจุบันมีก่อนก่อนประเทศผ่านคลังสินทรัพย์อยู่เป็นเวลานาน คงคุณ บุณแม่ยอน ที่ ประเด็นที่เหมาะสมเพียงพ่อนักที่มีนักทุกคนที่มีสังคมแบบก้าวที่อยู่บนราษฎร ของการพัฒนาสู่การที่มีอยู่และมีก่อนก่อนนั้น ด้วยวิธีการจัดความสัมพันธ์ของคนในครอบครัว โดยสร้างความตั้งใจของคนที่มีสิทธิ์เดียวกัน ที่มี возможностьได้เห็นความ ใครว่าการเกิดachmentการที่มีต่อคุณค่า เพื่อเนื่องเกิดขึ้นที่นั่นก่อนก่อน รัฐบาลผ่านคลังสินทรัพย์การ (เช่นรัฐ) ปกครองประเทศผ่านคลังสินทรัพย์ที่มี รูปแบบ ใครรับและกระตุ้น ทำให้ประชาชนได้รับความสุขอย่างแท้จริง อย่างยิ่ง แต่หลังจากที่เกิดขึ้นก่อนก่อนการเปิดโลกเป็นการรัฐบาลผ่านคลังสินทรัพย์ ประชาชนโดยทั่วไปแล้ว ประชาชนชาวมีความสุขในวัฒนธรรมมีความสุขหลบยาก มีสวัสดิภาพ มีชีวิต ความเป็นอยู่ที่ดีขึ้นกว่าเดิม

ดังนั้นแนวทางของคุณ บุณแม่ยอน จึงเป็นการโลดแล่นของขวัญที่มี นัยสำคัญแสดงว่าชาวบ้านมีที่ค้นค้นที่ได้ต้องชาวเรียดยาอมรัฐภูมิตร้าเวียดนาม และอยู่ร่วมกันอย่างมีความสุข ที่ยังคงเน้นที่แสดงว่าการปกครองตามแบบ เวียดนามมีต่อการปกครองตามแบบสมรภูมิที่ดี
บรรณาธิการ

ภาษาไทย

เขียน  ธีรวิทย์ และสุนันท ผาสุก. ก้มพูชา: ประวัติ ลำดับ สารสนเทศ การเมือง และการต่างประเทศ. กรุงเทพฯ: สถาบันเอเชียศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2543.

คมนาคม ภูวดลสังคมวิทยาและมนุษยสัมพันธ์ คณะรัฐศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย. สิ่งคอมและวัฒนธรรม. พิมพ์ครั้งที่ 9 กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์ประชากรฟิมพ์, 2547.


เมฆ พร้อมเทพ. ชวนสงสัยความเห็นต่าง: ก้มพูชา เอกภาพิธีการของสถาบันเอเชีย. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.

สมพงษ์ ชูมาก. ความพยายามของงานประสานในการแก้ไขปัญหารัฐบาลก้มพูชา. กรุงเทพฯ: จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.

วิทยา คิมชรีบันท. วรรณคดีและวรรณคดีวิจารณ์. พิมพ์ครั้งที่ 5 กรุงเทพฯ: .press พิมพ์, 2518.


ภาษาอังกฤษ


หนังสือภาษาเขมร


______. สลักเนียรจากแม่นฤธ. ภูษณพนธุ. อารักษ์พุทธศักราชฉบับพิมพ์ 1987.